

# PuttRhythm

GOLF PUTT TRAINER

Owner's Manual (Scan the QR code to view a tutorial video)  
Manuel d'utilisation (Scannez le code QR pour visionner un didacticiel vidéo)  
Bedienungsanleitung (Scannen Sie den QR-Code, um eine Videoanleitung anzuschauen)  
Manual del usuario (Escanee el código QR para ver un vídeo explicativo)  
取扱説明書 (QRコードを読み取り、チュートリアル動画をご覧くださいませ)



**KORG**

EFGSJ\_1

Thank you for purchasing the Korg PuttRhythm golf putt trainer.

Merci d'avoir choisi l'entraîneur de putt de golf PuttRhythm de Korg.

Vielen Dank, dass Sie sich für den PuttRhythm Golf-Putt-Trainer von Korg entschieden haben.

Gracias por comprar el entrenador de putt de golf Korg PuttRhythm.

このたびは、コルグ・ゴルフ・パット・トレーナー PuttRhythmをお買い上げいただきまして、まことにありがとうございます。

## 保証規定 (必ずお読みください)

本保証書は、保証期間中に本製品を保証するもので、付属品類(ヘッドホンなど)は保証の対象になりません。保証期間内に本製品が故障した場合は、保証規定によって無償修理いたします。

1. 本保証書の有効期間はご購入日より1か年です。
2. 次の修理等は保証期間内であっても有償となります。
  - ・消耗部品(電池、スピーカー、真空管、フェーターなど)の交換。
  - ・お取扱い方法が不適当のために生じた故障。
  - ・天災(火災、浸水等)によって生じた故障。
  - ・故障の原因が本製品以外の他の機器にある場合。
  - ・不当な改造、調整、部品交換などにより生じた故障または損傷。
  - ・保証書にお買い上げ日、販売店名が未記入の場合、または字句が書き替えられている場合。
  - ・本保証書の提示がない場合。

尚、当社が修理した部分が再度故障した場合は、保証期間外であっても、修理した日より3か月以内に限り無償修理いたします。

3. 本保証書は日本国内においてのみ有効です。  
This warranty is valid only in Japan.
4. お客様が保証期間中に移転された場合でも、保証は引き続きお使いいただけます。詳しくは、お客様相談窓口までお問い合わせください。
5. 修理、運送費用が製品の価格より高くなることもありますので、あらかじめお客様相談窓口へご相談ください。発送にかかる費用は、お客様の負担とさせていただきます。
6. 修理中の代替品、商品の貸し出し等は、いかなる場合においても一切行っておりません。

本製品の故障、または使用上生じたお客様の直接、間接の損害につきまして、弊社は一切の責任を負いかねますのでご了承ください。

本保証書は、保証規定により無償修理をお約束するためのもので、これによりお客様の法律上の権利を制限するものではありません。

## ■お願い

1. 保証書に販売年月日等の記入がない場合は無効となります。記入できないときは、お買い上げ年月日を証明できる領収書等と一緒に保管してください。
2. 保証書は再発行致しませんので、紛失しないように大切に保管してください。

<b>保証書</b>	
コルグ PuttRhythm	
本保証書は、保証規定により無償修理をお約束するものです。	
お買い上げ日	年 月 日
販売店名	

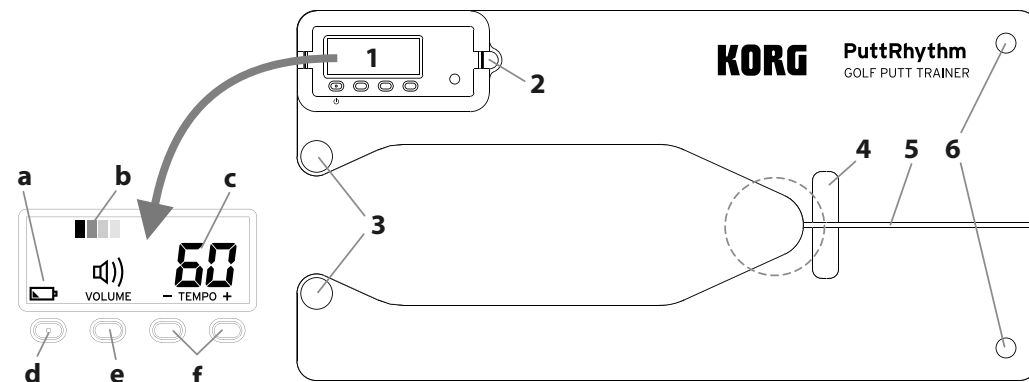
## アフターサービス

修理または商品のお取り扱いについてのご質問、ご相談は、お客様相談窓口へお問い合わせください。

## お客様相談窓口 0570-666-569

PHS等一部の電話ではご利用できません。固定電話または携帯電話からおかけください。  
受付時間 月曜～金曜 10:00～17:00(祝祭日、窓口休業日を除く)

●サービス・センター：  
〒168-0073 東京都杉並区下高井戸1-18-16 2F



## En Parts of the PuttRhythm

- |                     |                  |                   |
|---------------------|------------------|-------------------|
| 1. Display          | 2. Tempo LED     | 3. Gate           |
| 4. Bar              | 5. Guideline     | 6. Mounting holes |
| a. Battery Icon     | b. Meter         | c. Tempo display  |
| d. Power Button     | e. VOLUME Button |                   |
| f. TEMPO +/- Button |                  |                   |

## Specifications

●Tempo Range: 20~80 beats/minute ●Power supply: CR2032 lithium battery (3V) ●Battery Life: 120 hours (TEMPO=60, VOLUME=Max) ●Dimensions (W x D x H): 297 x 148 x 15 mm/11.7 x 5.83 x 0.60 inches ●Weight: 186g/6.57oz (incl. batt.) ●Included Items: CR2032 lithium battery (3V), Owner's Manual

\* Specifications and appearance are subject to change without notice for improvement.

## Fr Parties du PuttRhythm

- |                          |              |                         |
|--------------------------|--------------|-------------------------|
| 1. Ecran                 | 2. Tempo LED | 3. Portail              |
| 4. Barre                 | 5. Guide     | 6. Orifices de fixation |
| a. Icône de pile         | b. Mesure    | c. Affichage du tempo   |
| d. Bouton d'alimentation |              | e. Bouton VOLUME        |
| f. Bouton TEMPO +/-      |              |                         |

## Fiche technique

●Gamme de tempo: 20~80 mesures/minute ●Alimentation: Pile au lithium CR2032 (3V) ●Autonomie de la pile: 120 heures (TEMPO=60, VOLUME=Max) ●Dimensions (L x P x H): 297 x 148 x 15 mm ●Poids: 186 g (pile comprise) ●Accessoires fournis: Pile au lithium CR2032 (3V), Manuel d'utilisation

\* Les caractéristiques et l'aspect du produit sont susceptibles d'être modifiés sans préavis en vue d'une amélioration.

## De Teile des PuttRhythm

- |                     |                  |                  |
|---------------------|------------------|------------------|
| 1. Display          | 2. Tempo-LED     | 3. Tor           |
| 4. Anschlag         | 5. Führungshilfe | 6. Montagelöcher |
| a. Batteriesymbol   | b. Skala         | c. Tempo-Anzeige |
| d. Einschalttaste   | e. VOLUME-Taste  |                  |
| f. TEMPO +/- -Taste |                  |                  |

## Technische Daten

●Tempbereich: 20~80 Taktschläge/Minute ●Stromversorgung: CR2032 Lithiumbatterie (Knopfzelle, 3 V) ●Batterielebensdauer: 120 Stunden (TEMPO=60, VOLUME=Max) ●Abmessungen (B x T x H): 297 x 148 x 15 mm ●Gewicht: 186 g (mit Batterie) ●Lieferumfang: CR2032 Lithiumbatterie (Knopfzelle, 3 V), Bedienungsanleitung

\* Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

## Es Partes del PuttRhythm

- |                          |                 |                          |
|--------------------------|-----------------|--------------------------|
| 1. Pantalla              | 2. Tempo LED    | 3. Puerta                |
| 4. Barra                 | 5. Guía         | 6. Orificios de fijación |
| a. Icono de pila         | b. Medidor      | c. Pantalla de tempo     |
| d. Botón de alimentación | e. Botón VOLUME |                          |
| f. Botón TEMPO +/-       |                 |                          |

## Especificaciones

●Rango de Tempo: 20~80 tiempos por minuto ●Alimentación: Pila de litio CR2032 (3 V) ●Vida de la pila: 120 horas (TEMPO=60, VOLUME=Max) ●Dimensiones (Anch. x Prof. x Alt.): 297 x 148 x 15 mm ●Peso: 186 g (incluyendo pila) ●Elementos incluidos: Pila de litio CR2032 (3 V), Manual del usuario

\* Las especificaciones y el aspecto están sujetos a cambios sin previo aviso por mejora.

## Ja 各部の名称

- |           |              |                  |
|-----------|--------------|------------------|
| 1. ディスプレイ | 2. テンポLED    | 3. ゲート           |
| 4. バー     | 5. ガイドライン    | 6. 固定用穴          |
| a. 電池アイコン | b. メーター      | c. テンポ表示         |
| d. 電源ボタン  | e. VOLUMEボタン | f. TEMPO +/- ボタン |

## 仕様

●テンポ範囲: 20 ~ 80拍/分 ●電源: コイン型リチウム電池 (CR2032) x 1 ●電池寿命: 約 120 時間 (テンポ60、音量大) ●外形寸法 (W x D x H): 297 x 148 x 15 mm ●質量: 186 g (電池含む) ●付属品: 動作確認用コイン型リチウム電池 (CR2032) x 1、取扱説明書

※仕様および外観は改良のため予告なく変更する場合があります。

**KORG INC.** 4015-2 Yanokuchi, Inagi-City, Tokyo 206-0812 JAPAN

©2019 KORG INC.

[www.korg.com](http://www.korg.com)

Published 4/2019 Printed in Vietnam

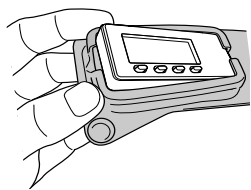


Fig.1

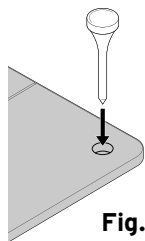
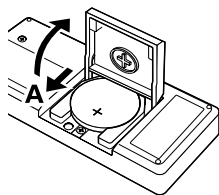


Fig.2

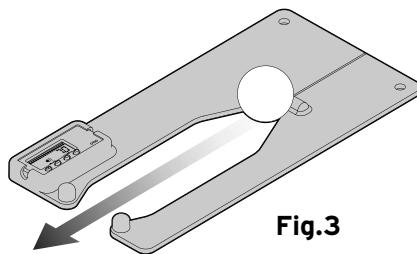


Fig.3

Fig.4

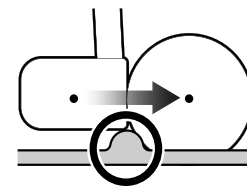
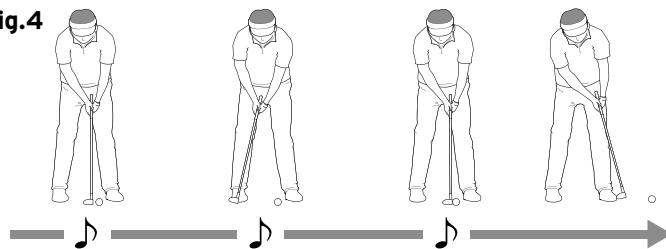


Fig.5

## En] Insert the battery

1. Bend the rubber part to remove the metronome (Fig. 1).
2. Slide the battery cover on the back of the metronome in the direction indicated by arrow A, and lift it up.
3. Making sure to observe the correct polarity, insert the battery so that the "+" side of the battery is visible. Then return the battery cover to its original position.
4. Bend the rubber part to fit it around the metronome.

⚠ When the battery starts to run low, the battery icon (🔋) is displayed.

⚠ Make sure that the metronome is turned off before replacing the battery.

## Using the PuttRhythm

1. Place the PuttRhythm on the floor, and then press the power button. When PuttRhythm is used on a lawn, stick tees into the mounting holes to hold the PuttRhythm in place (Fig. 2).
2. Set the ball so that it fits perfectly with the narrowest part of the rubber base (Fig. 3).
3. Check the guideline behind the bar and take your stance.
4. Listen for the count to begin and swing the putter in time so that it passes slightly above the bar, and then hit the ball through the gate. Refer to Fig. 4 (♪) for the timing.

**TIP** The bar allows you to practice the strike height. Swinging the putter so that it passes slightly above the bar allows you to line up the center of the putter with the ball. (Fig. 5)

5. Each press of the VOLUME button switches the counting volume between high and low. Adjust the tempo with the TEMPO +/- button.

**TIP** A standard tempo for men is 70, and a standard tempo for women is 60. Try practicing your swing starting with this tempo.

## Fr] Mise en place de la pile

1. Pliez la partie en caoutchouc pour retirer le métronome (Fig. 1).
  2. Glissez le couvercle du compartiment de la pile au dos du métronome dans la direction indiquée par la flèche A, puis relevez-le.
  3. Remplacez la pile en veillant à respecter la polarité: la face "+" de la pile doit être visible. Remettez en place le couvercle de la pile.
  4. Repliez la partie en caoutchouc autour du métronome.
- ⚠ Quand la pile commence à s'épuiser, l'icône de pile (🔋) s'affiche.
- ⚠ Coupez toujours l'alimentation avant de changer la pile.

## Utilisation du PuttRhythm

1. Placez le PuttRhythm sur le sol et appuyez sur le bouton d'alimentation. Quand le PuttRhythm est utilisé sur un gazon, enfoncez des tees dans les orifices de fixation pour maintenir le PuttRhythm en place (Fig. 2).
2. Placez la balle de sorte qu'elle soit parfaitement logée dans la partie la plus étroite de la base (Fig. 3).
3. Vérifiez le guide derrière la barre et adoptez la position adéquate.
4. Écoutez le comptage du temps qui démarre et swinguez le putter sur le temps, de sorte qu'il passe légèrement au-dessus de la barre, puis frappez la balle et envoyez-la à travers le portail. Voyez la Fig. 4 (♪) pour le timing.

**Astuce** La barre vous permet de travailler la hauteur de votre frappe. Swinguer le putter de sorte qu'il passe légèrement au-dessus de la barre permet d'aligner le centre du putter avec la balle. (Fig. 5)

5. Chaque pression du bouton VOLUME change le volume du comptage entre élevé et faible. Réglez le tempo avec le bouton TEMPO +/-.

**Astuce** Pour les hommes, 70 est le tempo standard. Pour les femmes, il est de 60. Travaillez votre swing en commençant à ce tempo.

## De] Batterie einlegen

1. Biegen Sie die Gummihülle leicht auf, um das Metronom zu entnehmen (Fig. 1).
2. Schieben Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite des Slimpitch in Pfeilrichtung A und entnehmen Sie ihn nach oben.
3. Um die korrekte Polarität zu gewährleisten, legen Sie die neue Batterie so ein, dass die „+“-Seite sichtbar ist. Schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder.
4. Biegen Sie die Gummihülle leicht auf, damit diese das Metronom wieder fest umschließt.

⚠ Wenn die Leistung der Batterie abnimmt, leuchtet die Batteriesymbol (🔋) auf.

⚠ Achten Sie darauf, das Metronom auszuschalten, bevor Sie die Batterie ersetzen.

## Verwendung des PuttRhythm

1. Stellen Sie den PuttRhythm auf den Boden und drücken Sie die Einschalttaste. Falls Sie den PuttRhythm auf einem Rasen verwenden, stecken Sie Tees durch die Montagelöcher, um das PuttRhythm zu fixieren (Fig. 2).
2. Legen Sie den Ball in den engsten Teil der Öffnung der Grundplatte, so dass er vor dem Anschlag anliegt (Fig. 3).
3. Überprüfen Sie die Führungshilfe hinter dem Anschlag und stellen Sie sich zum Abschlag auf.

4. Warten Sie, bis das Metronom zu zählen anfängt und setzen Sie den Putter knapp über dem Anschlag an - dann holen Sie im Takt aus und schlagen den Ball durchs Tor. Halten Sie sich an das in Fig. 4 (♪) dargestellte Timing.

**TIPP** Der Anschlag hilft Ihnen, die richtige Abschlagshöhe zu finden. Wenn Sie den Putter so schwingen, dass er knapp über dem Anschlag vorbeiläuft, trifft dessen Schwerpunkt genau die Mitte des Balls. (Fig. 5)

5. Mit jedem Druck auf die VOLUME-Taste schalten Sie die Metronomlautstärke abwechselnd laut und leise. Das Tempo können Sie mit der TEMPO +/- -Taste einstellen.

**TIPP** Das Standardtempo für Männer ist 70, das für Frauen 60. Üben Sie Ihren Abschlag anfangs in diesem Tempo.

## Es] Inserción de la pila

1. Doble la parte de goma para sacar el metrónomo (Fig. 1).
  2. Deslice la tapa de la pila situada en la parte posterior del metrónomo en la dirección que indica la flecha A y, a continuación, levántela.
  3. Inserte la pila asegurándose de que la polaridad es correcta, de forma que la cara "+" de la pila sea visible. Vuelva a colocar la cubierta de la pila en su posición original.
  4. Doble la parte de goma para encajarla alrededor del metrónomo.
- ⚠ Cuando la pila comience a agotarse, se mostrará el icono de pila (🔋).
- ⚠ Apague la unidad antes de instalar o reemplazar la pila.

## Utilización del PuttRhythm

1. Coloque el PuttRhythm en el suelo y a continuación pulse el botón de alimentación. Cuando utilice el PuttRhythm sobre césped, introduzca tees en los orificios de fijación para sujetar la PuttRhythm en su sitio (Fig. 2).
2. Coloque la bola de manera que encaje perfectamente con la parte más estrecha del pedestal (Fig. 3).
3. Compruebe la guía situada detrás de la barra y adopte su posición.
4. Escuche la cuenta para empezar y haga el movimiento de swing con el putter a tiempo de modo que pase ligeramente por encima de la barra, y a continuación golpee la pelota para que pase a través de la puerta. Remítase a la Fig. 4 (♪) para la sincronización.

**Consejo** barra permite practicar la altura de ataque. Hacer el movimiento de swing con el putter de modo que pase ligeramente por encima de la barra permite alinear el centro del putter con la bola (Fig. 5).

5. Cada pulsación del botón VOLUME cambia el volumen de la cuenta entre alto y bajo. Ajuste el tempo con el botón TEMPO +/-.

**Consejo** Un tempo estándar para hombres es 70, y un tempo estándar para mujeres es 60. Intente practicar su swing empezando con este tempo.

## Ja] 電池を入れる

1. ラバー部を手で曲げてメトロノームを取り出します (Fig.1)。
2. メトロノーム背面にある電池カバーを矢印Aの方向に引いてから押し上げます。
3. 極性に注意してプラス (+) の表示が見えるように電池を挿入し、電池カバーを元に戻します。
4. 手でラバー部を曲げてメトロノームをはめ込みます。

⚠ 電池の交換時期になると、電池アイコン (🔋) が表示されず、速やかに新しい電池と交換してください。

⚠ 電池を交換するときは、メトロノームの電源を切ってください。また、付属の電池は動作確認用ですので、寿命が短い場合があります。

## PuttRhythmを使う

1. 本機を床に置き電源ボタンを押します。芝の上などでは、固定用穴にティーを刺して本機を固定することができます (Fig.2)。
2. ラバー部の最もくびれた部分にぴったりと接するようにボールをセットします (Fig.3)。
3. バー後方のガイドラインを確認し、スタンスをとります。
4. カウント音に合わせながら、バーのわずかに上を通るようにバターを浮かせ、ボールがゲートを通るようにストロークをします。タイミングはFig.4 (♪) を参考にしてください。

**TIP** バーによって高さ方向の打点位置のトレーニングができます。バーのわずかに上を通るようにバターを浮かせストロークすることで、バターの芯でボールを捉えることができます (Fig.5)。

5. VOLUMEボタンを押すたびにカウント音の大/小が切り替わります。TEMPO +/- ボタンでテンポを調節します。

**TIP** テンポは男性は70、女性は60くらいがひとつの目安です。まずはこのテンポで、バット練習をはじめましょう。